

الحديدية  قال التاج في مستدرك مادة ح د د: والحديدية مصراً قرية على ساحل بحر اليمن . سميت بها الحديث « . والحديدية في هذا اليوم مدينة مبنية على البحر ومنازلها لا يرام ولهذا لا يوافق تدير بلدته وتحسينها وترقيتها درجات الحضارة والسران او نحو تجارتها . واغلب هذه التجارة البن . والبن الذي كان في سابق الزمان يصدر من محال لم يعد يخرج منها اليوم شي . . وقد اصبحت محال قرية خاملة الذكر ليس لها شي . من الامة وجميع اصناف البن الذي يصدر من اليمن يجي على طريق الحديدية . وفي هذه المدينة سرسلان وثلاث راهبات وجميعهم من رهبانية الكبوشيين . واحد هذين الابوين ماروني الاصل (ي . عذابا) من تلامذة كلية الاباء اليسوعيين في بيروت واسم في الرهبانية الاب فلجنس Fulgence وبهذا القدر كفاية والسلام

حبلس بحيرة قدس

لاب هنري لامنس اليسوعي

مترجمة بقلم المعلم رشيد الخوري الشرتوني (تاج لما سبق)

القسم الثاني

١

ان المسافر متى بارح الرادي الحبيب الذي فيه ترتفع قرية درما الزاهرة متدرجة على هيئة السلم يأخذ الطريق المؤدية الى قرية ترنج فلا يمضي فيها غير يسير حتى يصل الى سلسلة جبال عالية تُعرف بجبل ترنج . وهناك تنبت بعض اشجار ضئيلة ما بين صخور تقطعها المياه والموامل الجوية . عطية اياها اشكالاً وهيئات غريبة . على ان ما يُشاهد في كل هذه البقعة من حَبث الحديد يُبني بان الناس عاجلوا فيها عمل هذا المدفن ازماناً هائلة ونشاط

وكان جبل ترنج في أيام الرواية التي نسردها مكتسباً بنبات كشيقة من الارز والسديان والصوبر والشربين يخلط معها قليل من الاشجار المثمرة كالاجاص والجزر .

وكان يأوي الى هذه الغابات وحوش مختلفة الانواع بينها كثير من الضواوي الراضة في تلك الآكام المنيعة دون ان ترى ما يلقى راحتها الا ما ندر. وكان في جملة الضواوي اسود ترعج الفضا. بزيرها وديبة يون الجوب من نسيها وغورة تمرق الآذان زماجرها. غير انه مع ما في الغابات المذكورة من الاخطار شرع بعض الحطّابين والمدنّين يقيسون فيها وكان الاخيريون يستشرون ما هناك من ركاز الحديد ويرسلونه الى اصحاب الاكار الديدية في قرية دوما التي كانت آهلة وتتنزّح كما في ايامنا الحاضرة يقوم ذري جدّ ونشاط واقبال على الصنائع

وفي ذات يوم لما طلع الفجر على الرهاد القريبة من جبل ترعج سمع صوت البوق وانتشر نباح الكلاب وصهيل الحيل واقبل الناس على الذهب والحلي بين قريتي دوما وترعج منهم الحياطة وحنة السلاح مع زمر من الخدم تسوق عدداً من الكلاب المدربة على الصيد. وكان الحياطة تارة يتوارون وراء الصخور او جذوع الاشجار تارة يسيرون في الشمام الضيقة صفناً طويلاً كأنه وشاح منشود يبسط على الجبل لباس البهجة والسرور

وكان ذلك اليوم يوم قنص خرج فيه كل من مقدّم جبيل ومقدّم البترون. وبما ان الطريقتين في قبة الوادي لم تكن تصلح لسارك الحيل ترعج الكتل عندهما ودفنوا افراسهم الى حملة السلاح وتوغّلوا في الشمام الشاهقة ما بين اشجار الغاب

وكان المقدّمون واكابر الناحية المدعويين للاشتراك في القنص قد اتوا بجملة سلاحهم وعدد من حشهم يحملون الصقور والبيزة المضرة على مطاردة الرحش ويسوقون الكلاب الساقية الكبيرة التي كان بناحها يميل الوادي وبعضهم اتوا ايضاً بالفهد وهو نوع من صمير النسر مبعث الجلد مدرب خاصة على اقتناص الايائل وكانوا يودفونهُ مشبوماً على ماخير خياهم فتى لاح هم ائيل زفورا شباهة واطلقوه وراء القنصة التي اذا جدّ الفهد في مطاردتها وفقاً الصقور عينها بتاقيرها الحادة لا ينب ان تحور وتضمف

وكان مجري القنص في تلك الايام على الوجه الآتي وهو ان سراس الكلاب يتوغّلون في الغابات فتسوق كلابهم القناص امامها الى ناحية القناصين الذين يتاولون القسي من

حمة سلاحهم ويرفون الكُفم الموضوعة على رؤوس الصقور ويشترى نباح الكلاب
وتبتدى معركة الصيد (١)

وأثقت أنه قبل اليوم الذي نحن بصدده سرّ في الناحية سرب من اللقلق
غير أنه كان قد بقي في غابة ترنج قليل من الطير المذكور اتعمده الثعب عن اللحاق
برفاقه. فلما سمع الصياح طار في الجوّ مذعوراً واخذ يدوم راساً دوائر كبيرة على
حسب عادته. ولكن ما كان غير قليل حتى ابصرته الصقور فحقت لمطارده

ولما كانت الصقور قد هاجت اللقائ واحدًا لواحدٍ دافعت هذه الاخيرة عن نفسها
حتى الدفاع مدة طويّة فكانت تارة تضرب بناقيرها وتارة باجنحتها. وكان احد الصقور
انس عدم اقتداره على غلبة خصه وخاف ان تنجلي المعركة عن وقوعه صريعاً فترك
ساحة الوغى وانضم الى اثنين من رفاقه. اما اللقلق فاصدت ان تخاض من عدوه حتى
توارى خاف الغابة غير ان لها آخر اخذ يجلث في الجو صاعداً على خط مستقيم ظاناً
انه ينجو من هول الموقف ولما كانت الصقور عاجزة عن اللحاق به في ذلك الملو الرفيع
اقامت تترقبه ربما ينخفض. وكان مشهد الفريقين المتقاتلين مؤثراً لان كلا منهما كان
قد اتمعن في الفضا حتى كاد يخفى على العين لاختلاط بياضه بزرقة السماء.

وكان بعد مرور عشر دقائق ان اللقلق هبط منخفضاً اما لكونه تعب من التدويم
في النزلاء او لأنه لم يقو على استنشاق الهواء بسبب كثرة تمدده في المنطقة التي وصل
اليها فاكادت الصقور تبصره حتى انتحزت عليه تقائله

وبعد ان جرت بين الفريقين معركة حامية علت فيها اصوات النقارة وقع اللقلق على
الارض صريعاً فله مدبر الكلاب رنارلوا الصقور قطعة من حشاه ثم حملوا الجثة
بانتصار وكان الدم يقطر منها

وما مضى قليل من الزمن حتى لاحت ما بين الاشجار المتجردة عن اوراقها في
مثل ذلك الفصل من السنة رؤوس حيرانات تطلب الفرار. وكانت عبارة عن سرب من
الايائل والنزلان شردها الكلاب

غير ان الايائل المسكينة ما كانت تغر من عدو حتى تسقط ما بين يدي آخر.

هنا تترقها انياب الكلاب وهناك مناقير الطيور وسهام القاصين. وكانت الصقور تدوم فوقها ثم تنفض بسرعة البرق على اعناقها فتضربها باجنحتها متعلقةً بابدانها التمزقة ولا تلبث لحمة بصر حتى تفقأ عيونها النجلاء. بتأثيرها المحددة المنهقة فكانت البهائم المذكورة تخرم. تتجدلة على الارض دون ان تستطيع قياماً

وبعد ساعة من الزمان انتشرت جثث القناص في شباب الغاب وبقاعه وكان بينها ظباء، وذئاب وخنائير وحشية وروعول وضباع... ولما خفت حركة القناص وخذل أوارها وفد عبد المنعم مقدم جيبس فقال لزين مقدم البترون:

- اخبرني ساق الكلاب انهم شاهدوا في قمة الجبل دُباً كبيراً

- علي قصه. قال هذا وتنازل قوسه وسهامه وأهاب بكلية فاحقه واخذ يتسلق الجبل راقياً الى الناحية التي دلوه عليها. فلما رأى منه عبد المنعم هذه الحرارة المفرطة لم يقو على كتم سره بنجاح حيث. ولما ذين فلما انتهى الى الحبل الممين اطلق كلبه لتحرش الدب فما كان غير قليل حتى سمع من اقرب جهة اليه زمجرة مخيفة تلاها ظهور اسد كبير الجثة (١). ولم يكن زين يتوقع ملك الوحوش فطارت نفسه شامعاً وفظن ان مقدم جيبس غشاً ودبر حيلة لهلاكه. غير انه نبذ الحوف والهلع واختار من كنانته احسن النبال فسدها بزيد التائي على قلب الاسد فطارت اليه باسرع من لمح البصر ولم يسمع على اثرها غير زفير محتق. ثم استل خنجره ووقف ينتظر بدم واسنة هجوم سيد الضواري لأنه كان يظن أنه جرحه فقط. ولكن سهم كان لإحكام تصويبه قد خرق قلب الاسد خرقة من ناحية الى اخرى. فلما تأكد زين فوزه وانتصاره بادر للترول الى ترمج حيث وجد القتيص مجموعاً هناك تحت الادواح القائمة تجاه كنيسة القرية وعندما وقع بصره على مقدم جيبس اكنى بان قال له: «ارسل رجالك ليأخذوا جثة الدب فقد جعلته قتيلاً لا يستطيع ضرراً»

اماً عبد المنعم أظفن للاشارة ولم يطلب مزيداً

٢

وكان زين قد اطلع من نص بيديه على ما يضره له من انشر واقفاصه الحيشة وكان بين هذين الاثنين فروق ظاهرة: زين حر مستقيم وحازم وشجاع. وعبد المنعم محتال

لا تفرقة الشجاعة ولكن شجاعته تشب شجاعة النسر الذي يزحف ويوتر مباحثة
الفرسية . على ان اخلاص زين للمقدم رزق الله ومحافظته على الديانة الكاثوليكية جملاء
مكروهاً عند عبد النعم الذي لم يكن يبالي بالأقسام التي حثت بها

وكان عبد النعم يعرف حق معرفة انه ما زال مقدم البترون حياً فلا سبيل له الى
تحقيق مطعمه الحديث اي تنزيل خاله الامير رزق الله عن ولاية الجبل ولهذا كان دائماً
يبحث عن حيلة يديرها لاهلاك زين . ولما أطلع على ما تقاسيه واحيل من المتاعب
العليّة ظن انه يسهل عليه ان يتدن بها ويضم مقدمية البترون الى مقدميته

وكانت جبيل في قديم الزمان تسمى بالمدينة المقدسة للإله ادرئيس وتتميز بمتنزهة
بما تشيد فيها من الهياكل والاروقة العظيمة لعبادة الإله الموما اليه (١) غير انها في القرن
الخامس عشر تزلت من مقامها السابق لان كل ما فيها من الهياكل والاروقة المذكورة
كان قد خرب وانهدم فامتلات الشوارع بأنقاض التي اتخذ معظمها لبناء رصيف الرفاء
او لتشييد ما هنالك من الاستحكامات الضخمة . ولما اضطر الصليبيون الى مفادرة
هذه المدينة بعد حصار عنيف كان النصف منها تقريباً قد صار خراباً (٢) وانقطعت
السفن عن غشيان مينائها لامتلاء معظمه ردماً فكانت تزور زيارة بيروت وطرابلس (٣)
وتقف بعض المرات في مرفئي البترون وانفة (٤)

وكان السور والقلمة غاية ما بقي من آثار هذه المدينة ولا يشك احد في ان القلمة
اثر عظيم من اعمال الجبابرة القدماء . ولهذا ابى المؤرخون ان ينسبوه الى الرومانيين راقل
من ذلك الى الصليبيين بل آثروا ان يزوجوه الى القدماء . من سكان جبيل مشيدي هيكل
سليمان (٥) على ان برجها العظيم كان مما يستوقف الابصار خاصة بارتفاعه وضخامته وكان
يشرف على مسافة بعيدة في البحر ويطل على جميع السور المجاورة

وكان مقدم جبيل اذا وقف في البرج المذكور متأملاً في سعة املاكه تترجح اعطافه
من الحيلاء والنظرة وينسى ان ارتقاءه الى الولاية كان فضلاً ومنة من خاله الامير
رزق الله ويتوهم كما هو شأن النفوس الصالحة انه هو باني مجده يده

(١) بثة فيبقيه . وردوسو رحلة - وربة . المشرق ٣ صبح الاعشى للتلشندي

(٢) راجع ميد : تاريخ تجارة الشرق (٤) التلشندي

(٥) الكتاب المقدس

وكان الجميع يتذكرون وتشدن ان أسرة لامبرياك ملكت ولاية جبيل في ماضي من الزمان (١) واحتلت تلك القلعة الشائخة التي فيها يُقيم الآن عبد المنعم ايوب. ولأ اجبرتهم الاحوال على الرحيل بعد هزيمة الصليبيين وتفرق شامهم ذهبت الى جزيرة قبرس (٢) فتوطنت فيها. ولم يبقَ منها في لبنان غير فرع واحد وهو الذي تنتمي اليه راحيل قرينة مقدم البترون (٣). ولأ كان عبد المنعم يملك معظم الاملاك التي كانت لهذه الاسرة الشريفة توهم ان ميراث راحيل يعود اليه ايضاً اذا تيسر له الاقتران بها وهل من احد كان يقوى على منعه من انجاز منوياته المذكورة؟ نعم رجل واحد يعني زيناً مقدم البترون المعروف بشجاعته وبسالته. ولكنه كان يقول في نفسه انه عند مسيس الحاجة يعرف كيف يبديد هذا المانع الخائل دون سعادته وعظمت. وكان يتوهم ان الوسائل الموصلة الى مقصوده سهلة هيئة فأخذ يشنع على زين ويظهر معايبه ومثالبه ولكن لم يلقَ من يسمع لكلامه لان الكل كانوا يعرفون له قدره واستقامته

ولما ارسل المقدم زين فرقة من جنوده لاحتلال قلعة سار جبيل المهجورة من زمان طويل اراد عبد المنعم ان يحتج على ذلك مدعيًا بان القلعة لاحقة بعمدية جبيل. غير ان حقوق المقدم زين في القلعة كانت واضحة ظاهرة لا تحتمل الماراة والمحاكمة. فن ثم عدل عما نوى واخذ يبحث عن وجه آخر

هذا ما كان يحظر في بال عبد المنعم كلما صعد الى قمة قلعة جبيل مسرحاً النظر في املاكه فيرى ان فليمة واحدة تستطيع ان تخلده من هذا الحتم العنيد. ولا يخفى أنه برهن بما مضى من اخباره ان ليس له ضمير يصدّه عن ارتكاب القذائع اما التقدم زين فلم يكن عارفاً بشي. من مقاصد عبد المنعم وهب انه اطلع عليها لم يكن ليهتم بها

٣

اماً راحيل فكانت في قصر البترون تتربّب بذاهب الصبر عردة قرينها وتتسمن في النصائح التي سمعتها من الاب يوحنا وتهتم في كيفية المحافظة عليها لانها كانت قد آلت ان تتغلب على اهوائها وتسير في الطريق التي طلبت هي ان ترتشد اليها (ستأتي البيّة)